



Contes de sagesse et parole musicale s'entrelacent. Les mots se mêlent aux harmonies épurées d'une musique aux accents classiques et world jazz, puisés à la source des compositeurs tels que Ryuichi Sakamoto et Joe Hisaishi.



---

## EKO DU JAPON



**DISPONIBLE POUR VOS  
PROGRAMMATIONS**

**CONTACT**  
**06 82 39 49 67**  
**[benjaminhalay@orange.fr](mailto:benjaminhalay@orange.fr)**

---

## EKO DU JAPON QUARTET

---



**Lorsque la musique et le conte  
s'harmonisent pour une  
invitation au voyage et offrent  
une véritable plongée dans  
l'univers poétique et  
métaphorique du Japon.**





Musiques de Ryuichi Sakamoto, Joe Hisaishi...  
Textes de Patrick Fischmann, arrangements de  
Benjamin Halay, images Yatsuschi Kikujido, Kitagawa  
Utamaro, Laurence Motje

### Extraits des contes

**Le don du châtaignier.** L'amitié qui unit une jeune fille à l'âme d'un châtaignier. Un arbre abattu qui deviendra jonque et une femme qui veillera à l'harmonie entre les hommes et la nature.

**Le portrait de l'aube.** Les plus beaux paysages sont les visages des gens. La quête d'un grand portraitiste sensible à la beauté qui cherchera inlassablement un modèle unique.

**Le voyage de Fujihiko.** La quête et l'initiation d'un jeune calligraphe et son amour pour une femme saule.

**Le chant de l'éveil.** À force de vivre au milieu des biches et des bois, le vieux de la nature s'était changé en cerf. Il avait gardé sa tête et sa barbe d'homme, sa coiffure de chêne. Homme, arbre, bête : on finit toujours par ressembler à ceux qu'on aime.

## EKO DU JAPON

« Il ramassa une tige de saule à terre, dessina d'un geste assuré un mouvement sur le paysage rose du soir. Alors, tel le peintre chinois Wang-Fô qui s'évada du palais impérial à bord de la barque qu'il avait peinte sur un tableau, Fujihiko congédia les apparences du monde et l'illusion de la séparation »



### PATRICK FISCHMANN

Un barde sensible à l'unité entre les images, les mots, le rythme et la mélodie. Il parcourt le monde depuis 30 ans, a enregistré une douzaine d'albums et est publié dans la prestigieuse collection des Contes des Sages, au Seuil.

### BENJAMIN HALAY

Alchimiste du projet, musicologue de formation et pianiste de jazz, il est le biographe de Michel Petrucciani après avoir travaillé avec lui les 5 dernières années de sa vie, et avoir été publié par les Editions Carpentier en France et Edel en Allemagne.



Patrick FISCHMANN,  
musicien, conteur



Benjamin HALAY, piano

### PIERRE VINAY

Au départ, guitariste de rock, puis violoniste et altiste, il est issu du conservatoire de Dijon. Admirateur de Stéphane Grappelli et des Quatre Saisons de Vivaldi, il partage sa vie entre le classique et le jazz.

### FRANÇOIS PERRIN

Musicien au parcours ancré dans le jazz, sa curiosité naturelle l'a conduit des bals populaires jusqu'aux musiques improvisées en passant par le rythm'n blues et les musiques du monde. Il a travaillé avec le metteur en scène Jean Bojko, le vibraphoniste Benjamin Flament et participe régulièrement à D'Jazz-Nevers.



Pierre VINAY, violon, alto



François PERRIN, contrebasse